

**MODULO DI OPZIONE
PER L'ESERCIZIO DEL DIRITTO DI VOTO
IN ITALIA IN OCCASIONE DEL
REFERENDUM POPOLARE DEL
28/05/2017**

**OPTIONSVORDRUCK
ZUR AUSÜBUNG DES WAHLRECHTS IN
ITALIEN ANLÄSSLICH DER FÜR DEN
28/05/2017 ANBERAUMTEN
VOLKSBEFragung**

Il/la sottoscritto/sottoscritto/a, consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del DPR n. 445/2000, e ai sensi degli artt. 46 e 47 del medesimo DPR, dichiara quanto segue:

Der/Die Unterfertigte erklärt, im Bewusstsein der strafrechtlichen Verantwortung gemäß Art. 76 des D.P.R. Nr. 445/2000 und im Sinne von Art. 46 und 47 DPR 445/2000, Folgendes:

Cognome- Zuname: _____

Cognome da nubile (non sposata) - Mädchenname: _____

Nome - Vorname: _____

Luogo di nascita - Geburtsort: _____

Data di nascita -Geburtsdatum: _____

Residente all'estero in - Im Ausland wohnhaft in

STATO - STAAT: _____

CAP - PLZ: _____ CITTA' - STADT: _____

Al seguente indirizzo - an folgender Anschrift: _____

Isritto/a in Italia all'Anagrafe degli Italiani Residenti all'Estero (A.I.R.E.) del Comune di: - In Italien im Meldeamtsverzeichnis der Auslandsitaliener (A.I.R.E.) folgender Gemeinde eingetragen zu sein:

OPPURE - ODER

già residente in Italia nel Comune di – früher in Italien, in folgender Gemeinde, wohnhaft gewesen zu sein: _____

E COMUNICA – UND BEKUNDET HIERMIT

- di volersi recare in Italia, nel Comune dove risulta iscritto/a nelle liste elettorali, per votare in occasione del Referendum Popolare del 28/05/2017.

– anlässlich der für den 28/05/2017 anberaumten Volksbefragung, in Italien, in der Gemeinde, in deren Wählerverzeichnissen er/sie eingetragen ist, abstimmen zu wollen.

A tal fine dichiara - Dazu erklärt er/sie :

- a) di essere a conoscenza che la presente opzione DEVE essere fatta pervenire (tramite consegna a mano o per invio postale o telematico, unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di identità del sottoscrittore) all'Ufficio consolare non oltre il 10° giorno successivo all'indizione delle votazioni.**

Kenntnis zu haben, dass diese Option spätestens am 10. Tag nach der Wahlkundmachung im Konsulat eingehen MUSS (durch persönliche Abgabe oder per Post oder per Email; es muss eine nicht beglaubigte Ablichtung eines amtlichen Lichtbildausweises der Person beigelegt werden).

- b) di essere a conoscenza che, andando a votare in Italia, non usufruirà di alcun rimborso per le spese di viaggio sostenute ma solo delle agevolazioni tariffarie previste sul territorio italiano.**

Kenntnis zu haben, dass die Stimmabgabe in Italien zu keinerlei Rückerstattung der Reisespesen berechtigt, sondern lediglich zu Gebührenermäßigung auf italienischem Staatsgebiet.

Data e luogo - Datum und Ort

(firma dell'elettore) - (Unterschrift der/des Wahlberechtigten)

DA COMPILARE IN OGNI SUA PARTE IN STAMPATELLO
BITTE IN DRUCKSCHRIFT UND VOLLSTÄNDIG AUSFÜLLEN

Spazio riservato all'Ufficio - **Dem Amt vorbehalten**

Ricevuto il - Eingegangen am:

L'Autorità Consolare - Das Konsulat